

www.kanzlei-popal.de

Herzlich willkommen!

International erfahrene Anwälte, ein engagiertes Team und jahrelange juristische Erfahrung in verschiedenen Rechtsbereichen - fürchten Sie sich nicht vor der Justiz, vertrauen Sie unserer Kompetenz und auf unser Engagement.

Wenn Sie fachkundigen juristischen Beistand benötigen, freuen wir uns auf Ihren Anruf bzw. Besuch in unserer Kanzlei.

Wir sind eine moderne und spezialisierte Rechtsanwaltskanzlei mit Sitz in Bremen-Mitte (Sögestraße 18/20 - Fußgängerzone Bremen).

Wir vertreten viele mittelständische ausländische Unternehmen in Bremen und in der gesamten Bundesrepublik Deutschland sowie auch selbständige Freiberufler, ferner Verbände und Vereine, dies seit mehr als 17 Jahren.

Unsere Erfahrung im Verwaltungsrecht und Zivilrecht zeigt sich in den Erfolgen unseres Teams. Deshalb kooperieren wir auch seit Jahren mit Anwälten in verschiedenen Ländern.

Wir wünschen Ihnen in Ihrem Anliegen viel Erfolg.

Ihre

Anwaltskanzlei Popal

Anwälte

Unser Team als Rechtsanwaltskanzlei setzt sich für Ihre Interessen energisch so ein, daß durch unsere Kompetenz Recht gut verständlich wird.

www.kanzlei-popal.de

Welcome!

Lawyers having international experience, a team that is committed and many years of legal experience in various branches of law - do not be apprehensive of the judiciary and place your trust in our competence and commitment.

In case you need legal assistance, we would be pleased to receive your call or would look forward to your visit to our chambers.

We are a modern and specialised law office with our headquarters in the city centre in Bremen (Soegestrasse 18/20 - pedestrian zone in Bremen).

We represent many medium-sized, foreign companies in Bremen and in the whole of the Federal Republic of Germany as well as independent freelancers, associations and unions, and all this since more than 17 years.

Our experience in administrative law and civil rights is manifested in the success of our team. This is also the reason why we have been cooperating with lawyers in various countries for years.

We wish you success and all the best in your affairs.

Yours faithfully,

Lawyer's chamber - Popal

Lawyers

Our team of lawyers at our chamber would involve themselves in such a manner that our competences would help you to understand legal matters easily and properly.

Es ist selbstverständlich, dass in unserer Kanzlei mehrere Sprachen gesprochen werden. Allerdings Amtssprache der Kanzlei ist Deutsch.

- Frau Rechtsanwältin Afet Popal hat etwa 20jährige Erfahrung als Rechtsanwältin in Bremen. Ihr Interessenschwerpunkt ist Familienrecht, Zivilrecht, Arbeitsrecht und Mietrecht. Sie ist der türkischen Sprache mächtig. Sie berät ihre Mandantschaft in Türkisch, Englisch und Deutsch. Ihre Muttersprache ist Türkisch.
-
- Rechtsanwalt Karim Popal stammt aus Afghanistan und spricht die afghanische Sprachen Dari und Paschtu als Muttersprache. Desweiteren spricht er die Sprache Farsi. Herr Rechtsanwalt Popal ist seit mehr als 3 Jahren nebenbei für den Justiz-Aufbau in Afghanistan tätig. Er unterrichtet Staatsanwälte, Richter und Anwälte in Afghanistan und trägt zum Aufbau der Justiz bei.

Nach seinem Studium der Rechtswissenschaften in Bremen ist er seit 1992 als Rechtsanwalt zugelassen. Er ist Mitglied in der Arbeitsgemeinschaft Aufenthaltsrecht des Bremischen Anwaltsvereins, Mitglied im Deutschen Anwaltsverein, Justitiar mehrerer ausländischer Vereine - u.a. auch der Dachorganisation Schura Bremen und des Moslemrats - und zugelassen an allen Gerichten in der Bundesrepublik Deutschland.

Zu seinen Schwerpunkten gehört Verwaltungsrecht, Einwanderungsrecht, Vertragsrecht, internationales Zivilrecht und Strafrecht. Er ist bei allen Gerichten in der Bundesrepublik Deutschland zugelassen.

- Herr Rechtsanwalt Dr. Eckhart Schneider, Fachanwalt für Arbeitsrecht, ist seit 1966 als Rechtsanwalt zugelassen. Seit 1987 ist Herr Dr. Schneider Fachanwalt für Arbeitsrecht. Er ist bei allen Gerichten in der Bundesrepublik Deutschland zugelassen und gehört zu den kompetentesten und erfahrensten Anwälten in Bremen, so daß unsere Kanzlei stolz auf seine Mitarbeit ist.

It is a matter of course that many different languages are spoken in our chamber. However, the official language in our chamber is German.

- The solicitor, Mrs. Afet Popal has about 20 years of experience as an solicitor in Bremen. Her focus of interest is on family law, civil law, employment law and tenancy law. She is fluent in the Turkish language. She advises her clients in Turkish, English and German. Her mother tongue is Turkish.
-
- The solicitor Mr. Karim Popal comes from Afghanistan and he is a native speaker of the Afghan languages, Dari and Pashto. Moreover, he also speaks the Farsi language. In addition to his other activities, the solicitor, Mr. Popal, has been involved in setting up the judiciary system in Afghanistan for more than 3 years. He briefs public prosecutors, judges and lawyers in Afghanistan and contributes to setting up the judiciary system.

He has been approved as a solicitor in Bremen since the year 1992 after completing his graduation to Master of Laws. He is a member of the working group on the right of residence of the Bremen Lawyers' Association, member of the German Lawyers' Association and legal adviser to a number of foreign associations - including the umbrella organisation Schura Bremen and the Muslim Council and has been approved for all courts in the Federal Republic of Germany.

His areas of competence include administrative law, immigration law, contract law, international civil law and criminal law. He is approved at all courts in the Federal Republic of Germany.

- The solicitor, Dr. Eckhart Schneider, specialised for employment law, has been approved as a solicitor since 1996. Dr. Schneider is a specialist solicitor for employment law since the 1987. He is approved at all courts in the Federal Republic of Germany and is one of the most competent and experienced lawyers in Bremen, which is why our office is proud to have him as a part of the team.

<p>Schwerpunkt</p> <p>Unsere Schwerpunkt-Übersicht:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Familienrecht <p>Bei Eheschließung oder der Geburt von Kindern, besonders bei Trennung und Scheidung, stehen wir unseren Mandanten gerne bei. Im Bereich des internationalen Familienrechts beraten wir u.a. bei bilateralen Eheschließungen und Ehen mit ausländischen Staatsbürgern.</p> <p>Wir verfassen Eheverträge, die in einem solchen Verfahren die Scheidung völlig vereinfachen. Hinsichtlich bilateraler Eheschließung und Ehescheidung berücksichtigt unsere Kanzlei durch ihre eigene Kompetenz auch ausländisches Recht.</p> <p>Seit Jahren werden in der Kanzlei Popal Scheidungen mit türkischen, iranischen, afghanischen oder ägyptischen Beteiligten bearbeitet. Die Kanzlei hat diesbezüglich mehr als 20jährige Erfahrung.</p> <p>Frau Rechtsanwältin Popal berät ihre Mandantschaft auch in ausländischer Sprache, u.a. in Englisch und Türkisch. Insbesondere sind wir kompetent im Bereich Sorgerecht, Umgangsrecht, Kindes- und Ehegattenunterhalt und Rentenanwartschaften und Verteilung von Vermögen und Hausrat.</p> <p>Vertrauen Sie der Kompetenz unserer Kanzlei in diesem Bereich, insbesondere vertrauenswürdig ist auch unsere Erfahrung.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Internationales Zivilrecht <p>Im Bereich des internationalen Zivilrechts beraten wir unsere Mandanten, die mit ausländischen Unternehmen in geschäftlichem Kontakt stehen. Ebenfalls beraten wir</p>	<p>Areas of competence</p> <p>Overview of our areas of competence:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Family Law <p>We are pleased to assist our clients in matters relating to marriage or child birth, particularly in the case of separation and divorce. In the domain of international family law, we provide advice and consultation, amongst others, for bilateral marriages and those with foreign nationalities.</p> <p>We formulate matrimonial agreements, which entirely simplify the divorce proceedings in such cases. Our chamber also takes foreign law into consideration using their own competence in matters pertaining to bilateral marriage and divorce proceedings.</p> <p>The Popal chamber has been processing divorce cases involving Turkish, Iranian, Afghani or Egyptian nationals since many years. The solicitors chamber has more than 20 years of experience in these matters.</p> <p>The lawyer, Mrs. Popal, also advises her clientele in foreign languages, including English and Turkish. We are particularly competent in the domains of right of custody and access to children, child support and matrimonial maintenance and retirement pensions and sharing of assets and household effects.</p> <p>Please place your trust in the competence of our office in these matters, where our experience is especially trustworthy.</p> <ul style="list-style-type: none"> • International Civil Law <p>In the domain of international civil law, we provide advice and consultation to our clientele, who have business relationships with foreign companies. We also advise foreign companies who</p>
---	---

ausländische Firmen, die ihre Rechte in der Bundesrepublik Deutschland geltend machen.

Unsere Kanzlei hat sogar rechtliche Interessen von vielen deutschen und ausländischen Unternehmen in Afghanistan und Iran vertreten und dort Rechte mit Erfolg geltend gemacht.

Wir beraten ebenfalls ausländische Mitbürger und Unternehmen, die in der Bundesrepublik Deutschland investieren und hier Firmen gründen.

Im Bereich Gesellschaftsrecht, Gründung, Aufbau, Ausbau oder Beendigung ausländischer Unternehmen sind wir ebenfalls aktiv.

- **Verwaltungsrecht**

Im Bereich Verwaltungsrecht spezialisiert sich unsere Kanzlei im Fachbereich Aufenthalt, Asyl, Einbürgerung und Niederlassungsrecht. Auch europäische Ausländer beraten wir fachmännisch.

Ausländische Mitbürger beraten wir auch hinsichtlich Investitionen in der Bundesrepublik Deutschland und hinsichtlich Gründung von Gesellschaften.

Ferner verfolgen wir aufmerksam die Entwicklung im europäischen Asyl- und Ausländerrecht sowie die Versuche der Harmonisierung des Rechts im Rahmen der EU-Gesetzgebung sowie auch die Änderungen der Gesetze in der Bundesrepublik Deutschland. Auch hier stehen wir unseren Mandanten gern zur Seite.

- **Arbeitsrecht**

Das Arbeitsrecht ist umfangreich und umfaßt die Bereiche Arbeitsverhältnisse, Arbeitsverträge und Gestaltung von Arbeits- und Dienstverträgen für individuelle Arbeitsverhältnisse oder ganze Berufsgruppen. Wir beraten und vertreten unsere

stake a claim to their rights and privileges in the Federal Republic of Germany.

In fact, our office has represented the legal interests of many German and foreign companies in Afghanistan and Iran and claimed their rights in these countries successfully.

We also advise foreign nationals and companies, who invest and establish companies in the Federal Republic of Germany.

We are also active in matters referring to corporate law, establishment, constitution, dismantling or termination of foreign companies.

- **Administrative Law**

In the domain of administrative law, our chamber specialises in the areas of rights to residence, asylum, naturalisation and settlement. We even advise European foreigners professionally.

We also advise foreign nationals regarding investments and establishment of start-up ventures and companies in the Federal Republic of Germany.

Moreover, we closely track the developments taking place in the European laws for asylum-seekers and foreigners, as well as the attempts for harmonisation of the law within the framework of the EC Legislation and modifications to the laws in the Federal Republic of Germany. Even here, we look forward to being of assistance to our clientele.

- **Employment Law**

Employment law is comprehensive and extensive and includes the fields of labour relationships, employment contracts and the formulation of employment contracts and service agreements for individuals or entire occupational groups. We advise and

<p>Mandanten aus Unternehmen und der Arbeitnehmerschaft.</p> <p>Diesbezüglich werden unsere Mandanten von Herrn Rechtsanwalt Dr. Schneider - seit 1966 zugelassen als Rechtsanwalt und einer der erfahrensten Rechtsanwälte im Bereich Arbeitsrecht - betreut. Die Tätigkeit der Kanzlei reicht im Arbeitsrecht bei Arbeitsverhältnissen von der Anbahnung bis zur Beendigung. Vertrauen Sie der diesbezüglichen Erfahrung und Kompetenz unseres Teams und insbesondere der Erfahrung unseres Fachanwalts für Arbeitsrecht, Herrn Dr. Schneider.</p> <p>Unsere Kanzlei ist überregional bekannt. Unsere Mandanten kommen aus der gesamten Bundesrepublik. Wir vertreten auch im Ausland Personen, die mit unserer Kompetenz rechnen und uns vertrauen.</p> <p>Wir vertreten auch ausländische Mandanten, die ihre Ansprüche vor deutschen Gerichten geltend machen.</p>	<p>represent our clients working with companies and other employees.</p> <p>In these matters, our clients are represented by our solicitor, Dr. Schneider - approved as a solicitor since 1996 and is one of the most experienced solicitors in the domain of employment law. The activity of our chamber pertaining to employment law for labour relationships stretches from initiation right up to termination of employment. Please place your trust in these matters in the experience and competence of our team, and particularly in the experience of our specialist solicitor for employment law, Dr. Schneider.</p> <p>Our chamber is renowned all across the country. Our clients come from all over the Federal Republic of Germany. We also represent clients abroad, who count on our competence and repose their trust in us.</p> <p>We also represent foreign clients, who assert their claims in German courts of law.</p>
<p>International</p> <p>Eine internationale Kanzlei</p> <p>Es ist selbstverständlich, daß in unserer Kanzlei mehrere Sprachen gesprochen werden - "Amtssprache" der Kanzlei Popal ist allerdings Deutsch.</p> <p>Rechtsanwalt Karim Popal stammt aus Afghanistan und spricht die afghanische Sprache Dari Paschtu als Muttersprache. Desweiteren spricht er die persische Sprache Farsi.</p> <p>Frau Rechtsanwältin Afet Popal stammt aus der Türkei. Sie berät türkische Mandanten in deren Muttersprache.</p> <p>Schriftliche Informationen über unserer Kanzlei sind in den Sprachen Türkisch, Arabisch, Russisch, Chinesisch, Englisch und Persisch</p>	<p>International</p> <p>An International Chamber</p> <p>It is a matter of course that many languages are spoken in our chamber, however, the "official language" at the chamber of Popal is German.</p> <p>The solicitor, Karim Popal, comes from Afghanistan and he is a native speaker of the Afghani languages, Dari and Pashto. Furthermore, he also speaks the Farsi language.</p> <p>The solicitor, Mrs. Afet Popal comes from Turkey. She provides advice and consultation to Turkish clients in their mother tongue.</p> <p>Printed information about our chamber is available in Turkish, Arabic, Russian, Chinese, English and Persian languages. Please ask for the</p>

<p>verfügbar. Fragen Sie nach den entsprechenden Informationsblättern!</p>	<p>relevant handouts and newsletters!</p>
<p>Kooperation</p> <p>Gerne führen wir für Sie auch Verfahren im europäischen und außereuropäischen Ausland durch, oder vermitteln kompetente Anwälte vor Ort. Wir haben Kooperationsverträge mit Rechtsanwälten im Iran, in Ägypten und England, in der Türkei sowie in Malaysia und Mazedonien. Anwälte, die mit uns kooperieren, sind meistens Fachanwälte im Bereich Zivilrecht, Verwaltungsrecht oder Strafrecht.</p> <p>Unsere Kooperationspartner Herr Prof. Dr. Gholami und Frau Prof. Dr. Pakzad aus dem Iran sind Fachanwälte für internationales Strafrecht.</p> <p>Unsere Kooperationspartnerin in Malaysia, Frau Prof. Dr. Zaitoon ist Vorsitzende der Anwaltskammer Malaysia. Ebenfalls ist unser Kollege in der Türkei Vorstandsvorsitzender der Anwaltskammer in Istanbul.</p> <p>Wir arbeiten im Rahmen unserer Kooperationsverträge mit erfahrenen und fachkundigen Anwälten zusammen, die ebenfalls Deutsch oder Englisch als Fremdsprache sprechen.</p> <p>Wir bürgen für die Kompetenz und Erfahrung unserer Kooperations-Anwälte im Ausland.</p>	<p>Cooperation</p> <p>We would also be pleased to assist you with legal proceedings in European and non-European countries or we could arrange for competent solicitors on-location. We have entered into cooperation agreements with lawyers in Iran, Egypt, England, Turkey, as well as in Malaysia and Macedonia. Solicitors who cooperate with us are primarily specialists in the domains of civil law, administrative law or criminal law.</p> <p>Our cooperation partners, Prof. Dr. Gholami and Prof. Dr. Pakzad from Iran are solicitors specialised in the field of international criminal law.</p> <p>Our cooperation partner in Malaysia, Prof. Dr. Zaitoon is the Chairperson of the Law Society in Malaysia. Similarly, our colleague in Turkey is also a member of the board of the Law Society in Istanbul.</p> <p>We work together within the framework of our co-operation agreements with experienced and specialist solicitors, who also speak German or English as foreign languages.</p> <p>We vouch for the competence and experience of the lawyers who are our cooperation partners abroad.</p>
<p>Wir sind für Sie da</p> <p>Lernen Sie uns kennen. Machen Sie sich selbst ein Bild von unserer Kanzlei, unserem Leistungsspektrum und unserer Erfahrung. Melden Sie sich bei Interesse telefonisch, per Fax oder per eMail und vereinbaren Sie einen Gesprächstermin.</p> <hr/>	<p>We are there to assist you</p> <p>Get to know us. Please take the time to get an idea of our chamber, the spectrum of services offered by us and our experience. If required, please contact us by telephone, fax or via e-mail and arrange an official appointment.</p> <hr/>

Büro:

Sögestraße 18/20
28195 Bremen

Telefon: (0049) 421 - 3 39 80 09
Telefax: (0049) 421 - 3 39 81 40

Sekretariat Dr. Schneider: (0049) 421 - 32 18 91

www.kanzlei-popal.de
info@kanzlei-popal.de

Postanschrift:

Anwaltskanzlei Popal
Postfach 10 25 27
28027 Bremen

Deutschland / Germany

Bürozeiten:

Montag - Donnerstag 09.00 - 18.00 Uhr
Freitag 09.00 - 13.00 Uhr

Mittagspause von 13.00 - 15.00 Uhr

Termine nur nach Vereinbarung

Nach Büroschluß ist Herr Rechtsanwalt Popal in dringenden Fällen über seine Handy-Nummer (0049)171 - 8 36 91 42 telefonisch erreichbar.

Office:

Sögestrasse 18/20
28195 Bremen, Germany

Telephone: (0049) 421 - 3 39 80 09
Telefax: (0049) 421 - 3 39 81 40

Dr. Schneider's office: (0049) 421 - 32 18 91

www.kanzlei-popal.de
info@kanzlei-popal.de

Postal address:

Anwaltskanzlei (Lawyer's chamber) Popal
Postfach 10 25 27
28027 Bremen, Germany

Germany / Deutschland

Office Hours:

Monday - Thursday 9 am to 6 pm
Friday 9 am to 1 pm

Lunch break from 1 pm to 3 pm

Appointments only upon agreement

After office hours, Mr. Popal can be reached on his mobile telephone number (0049) 171 - 8 36 91 42 in cases of emergency.